

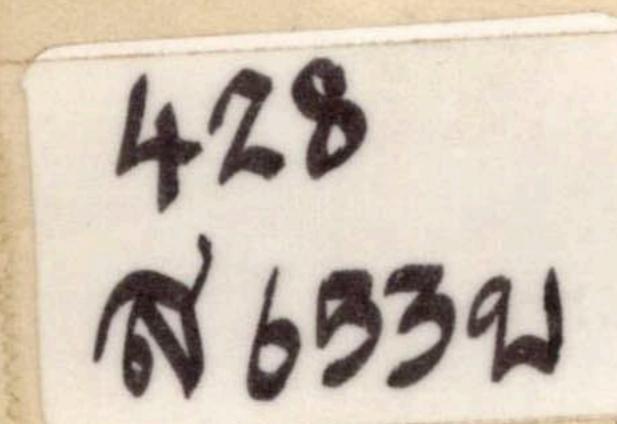
May.n.

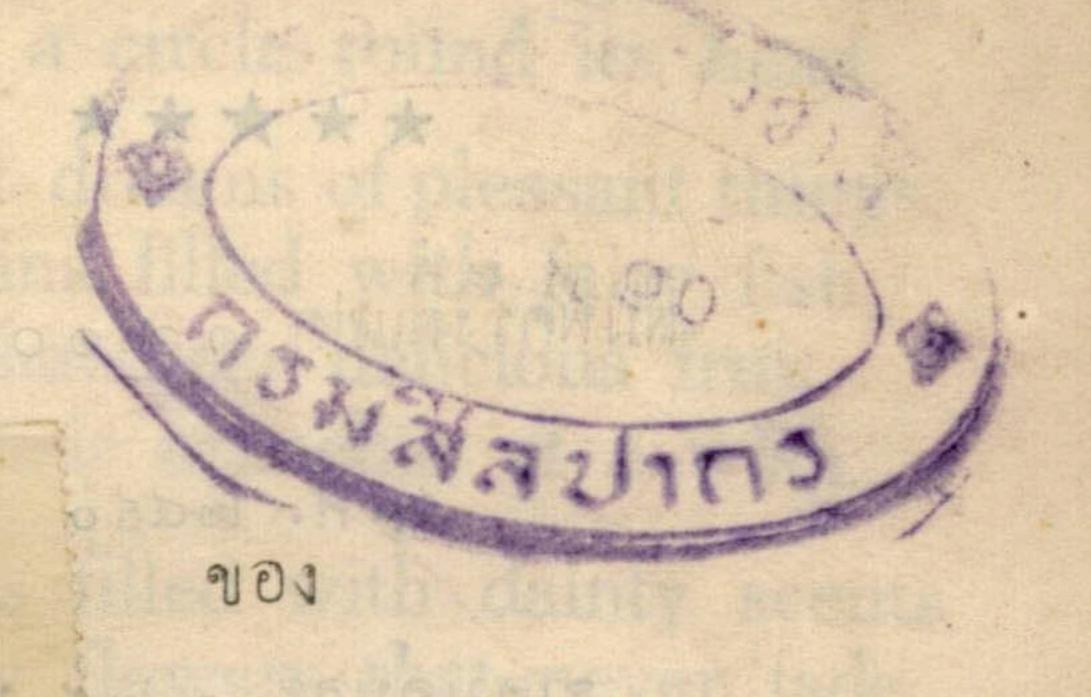
内. のかか

FORTING!

บทอาขยานภาษาอังกฤษ สำหรับชนมัธยมปีกี่ ๔

THE FAIRY QUEEN.





ญ กรมสามัญศึกษา กระทรวงศึกษาธิการ





กรมสามญศึกษา กระทรวงศึกษาธิการ บทอาขยานภาษาอังกฤษสำหรับชั้นมัธยมปีที่ ๔

THE FAIRY QUEEN.

\*\*\*

พมพคราทแปก ๑๐,๐๐๐ เล่ม

W. A. Mc 60

ราคาเล่มละ ๐.๒๕ บาท

เลขห่อง 214 พิมพ์ที่โรงพิมพ์คุรุสภา

ปากคลองบางลาพบน พระนคร

756321 มีลิขสิทธิ์ตามพระราชบัญญิต

19941 428 7563

· - was a state

carries 312

294

บ 135

## THE FAIRY QUEEN.

A little fairy comes at night,
Her eyes are blue, her hair is brown,
\$916.3349With silver spots upon her wings,
And from the moon she flutters down.

She has a little silver wand,
And when a good child goes to bed,
She waves her hand from right to left,
And makes a circle round its head.

And then it dreams of pleasant things, Of fountains filled with fairy fish, And trees that bear delicious fruit And bow their branches at a wish:

Of arbours filled with dainty scents From lovely flowers that never fade, Bright flies that glitter in the sun, And glow-worms shining in the shade;

And talking birds with gifted tongues, For singing songs and talking tales, And pretty dwarfs to show the way Through fairy hills and fairy dales. But when a bad child goes to bed, From left to right she weaves her rings, And then it dreams all through the night Of only ugly horrid things!

Then lions come with glaring eyes, And tigers growl, a dreadful noise, And ogres draw their cruel knives, To shed the blood of girls and boys.

Then stormy waves rush on to drown, Or raging flames come scorching round, Fierce dragons hover in the air, And serpents crawl along the ground.

Then wicked children wake and weep, And wish the long black gloom away, But good ones love the dark, and find The night as pleasant as the day.

Thomas Hood.

Notes to The Fairy Queen.

Queen = นางพระบา; พระราชิน

fairv = inwon?

at night = ทอนกลางคืน

```
สีเจิน
silver
spot
                   99
                   ปก
wing
                   พระจันทร
moon
                   กระพื่อ,ร่อนลงมา
flutter down
                    ไม้เท้า
wand (soun)
                   ไปนอน
go to bed
                   โบก
Wave
right
                    431
                 ชาย
left
make a circle round its head = 12041001 3
                                 ศิรพะเด็ก
it: สำหรับ 'child' เขาใช้สรรพนามว่า 'it'
dream of
pleasant (เพลส"แซ็นท) = อันน่าชินชมขนดี
of fountains = ถึงอางน้ำพ
filled with = เต็มไปด้วย
                  ทพย์
fairy
               = ออกผล
bear fruit
delicious (ดีลิ่าซียส) = เอร็ดอร่อย; โอชารถ
              = ในม
(נוע) wod
branch (บุรานช์) = กิง
at a wish = ใด้ตามความต้องการ
```

arbour (อาร'เบอ) == อันประณัต dainty scent (ıwun) กลิ่น น่ารัก lovely ดอกไม้ . flower เหียวแห้ง fade สีสดใส bright แมลงวัน fly (flies) = เป็นแสงแวววับ glitter กลางแคด in the sun หนอนชะนดหนึ่งมีแสงเหมือน glow-worm หึ่งหอย; หนอนกระสือ shining (shine) = เป็นแสง; ส่องแสง = ที่มีค; เงามัด shade = สามารถ(หมายถึงเก่งมาแต่กำเนิด) gifted tongue (ns) ลน IMUS song นียาย tale pretty (winn) สะสวย dwarf (necent) == คนแคระ show the way = vhunn dale = mulvi

## หอสมดแหงาด

5

(NE) weave แหวน ring all through ฅลอฅ นาเกลียด ugly นากลัว horrid สิงห์โท lion นับน์ตาเป็นประกาย glaring eyes เสือ tiger growl (กราวล์) = ร้องคำราม = นากลว dreadful เสียง noise ขักษ์ หรือปุศาจ ogre (To'ine) ชก draw โหตราย cruel knife (knives) = มด shed the blood (uan) = เอาเลือดออก อันมีพายจัด stormy ลกคลน wave rush on drown raging (159 90) อันคเคือด เปลาไฟ: เพลิง flame

6 1ми́тіже в 1 ми́тіже в 1 ми

fierce (iwoa) = กราช

scoreb

round

dragon (แคร่กอน) = มังกร

hover (ฮะ เวอหรือฮอ์เวอ) == ลอยใปมา

serpent = 3 crawl (nsoa) = iaou

along = min

ground = พินทิน

wicked (วิคเคิด) = ชัวร้าย

children = wwwnungo child

wake = nuvu; wornu

weep = 1001h

wish = อยากจะให้

gloom = ความเสราโสก

away = limull

good ones = good children

dark = ความมัค

find = เพิ่นว่า

\*\*\*

SHOUTH !

ne dany :

พิมพ์ที่โรงพิมพ์ครุสภา

นายสหัส ลาญจนพังคะ ผู้พิมพ์ และผู้โฆษณา •๕ พ.ค. ธอ-